

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

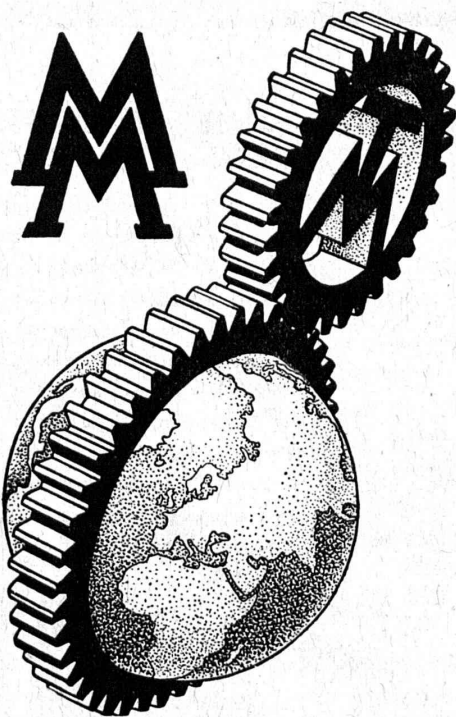
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.



### Grande Foire Technique et Foire du Bâtiment à Leipzig

**Printemps 1937**  
**du 28 février au 8 mars inclus**

**16 Halles et plus de 30 000 m<sup>2</sup>**  
**de territoire d'expositions en plein air.**

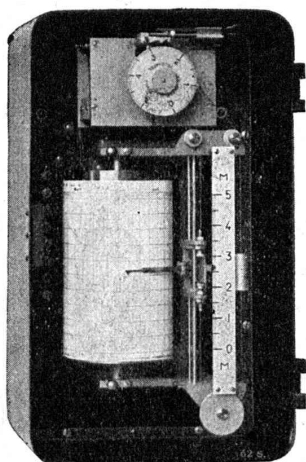
**Plus de 5000**  
**machines sont démontrées en fonctionnement**

**Pour tous renseignements prière de s'adresser au**

**Bureau Officiel de Renseignements de la Foire de Leipzig,**  
**C. BLENK & FERT, Genève, 1, Rue du Mont-Blanc, 1**

**La publicité seule vous fera connaître !!!**

ENREGISTREUR A DISTANCE  
AVEC CONTACTS POUR LA  
COMMANDE AUTOMATIQUE  
DE POMPES



NOUS CONSTRUISONS :  
des appareillages complets  
pour la commande auto-  
matique et le contrôle des  
stations de pompage et  
des réservoirs.

DÉPARTEMENT :  
Transmission à distance

# FAVAG

Fabrique d'appareils électriques S.A.  
**NEUCHÂTEL**

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

# WILDEGG

Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton  
et émaillés.

Tréfileries

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

## et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

## Pourquoi le consommateur de lumière

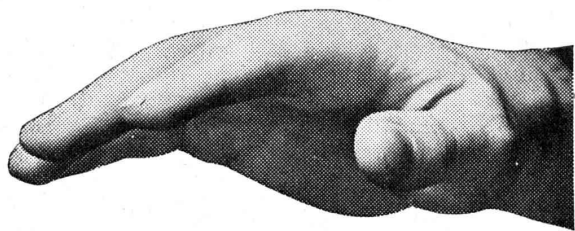


doit-il se servir de la nouvelle **Lampe Decalumen (D)** dépolie intérieurement ? Parce que le timbrage sur la lampe de la lumière fournie en Decalumens (Dlm) et du wattage correspondant (W) lui permet de contrôler s'il reçoit bien la contre-valeur de l'argent dépensé pour le courant. A cause de leur rendement lumineux très avantageux, les **Lampes Decalumens** sont des produits de qualité ; au moment des achats ne pas oublier de demander la

### LAMPE AARAU D

USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S. A.

# AARAU

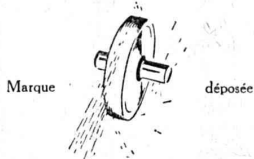


Nos assurances Accidents, Responsabilité civile et Vie vous accordent protection et pleine sécurité à des conditions très avantageuses.

Demandez nos prospectus.

## "Winterthur"

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur.  
Société d'Assurance sur la Vie.



## AUX ANCIENS PRIX

nous vendons nos meules en corindon et carborundum jusqu'à avis ultérieur.

Notre marque de fabrique, la meule aux étincelles, est l'insigne d'une qualité excellente à prix avantageux de produits abrasifs pour tous usages. Demandez des meules et pierres WINTERTHUR chez les quincailliers ou à défaut adressez-vous directement à la

**Fabrique suisse de  
Meules Abrasives S.A.  
WINTERTHUR**

### BREVETS D'INVENTION

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone



**LOSINGER & CIE**  
LAUSANNE • VEVEY • FRIBOURG • SION

**PIEUX en BÉTON**

**Système EXPRESS**

**Système FROTÉ**

**Reprises**

**en sous-œuvre**



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
**Horgen-Glaris à Horgen**

*Maison suisse la plus importante pour*

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinémathèques, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

## Joint Stanton-Wilson à flexibilité automatique

**Pour Tuyaux en Fonte**

Brevet Suisse N° 147889

Equivalent britannique N° 343217

Les titulaires du brevet ci-dessus désirent entrer en pourparlers avec firmes intéressées pour l'exploitation de ce brevet, sous forme de licence ou autrement.

Pour autres renseignements, s'adresser à : The Stanton Ironworks Company Limited, Near Nottingham, Angleterre.

## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.

S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs : WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS, Tél. 2

Serais acheteur d'une ou deux

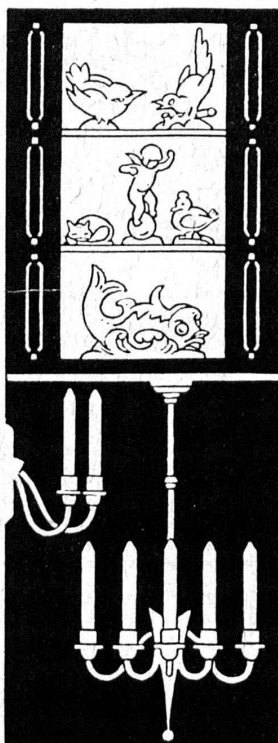
## PRESSES A EMBOUTIR

double effet genre Schuler Type SJ, DI ou TB puissance 50 tonnes, hauteur embouti utile 150 minima. Faire offres avec toutes caractéristiques et photos, sous chiffre S 21175 X à Publicitas, Genève.

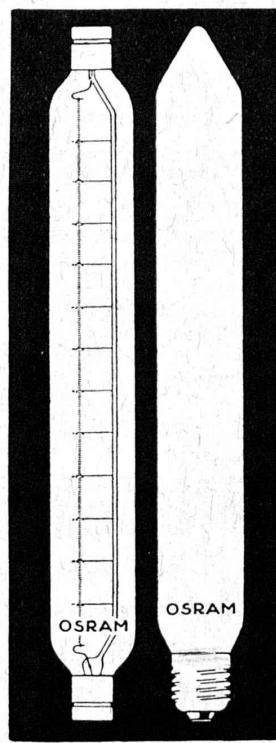


Une meilleure lumière  
ménagera vos yeux

## La recette d'un bon éclairage Lampes-soffites Osram



*Pour l'éclairage des vitrines, enseignes, étalages, devantures de magasins, menus de restaurants, plaques vitrées dans les boulangeries, rampes de scène de théâtre, on use avantageusement de lampes-soffites à deux culots. De même pour l'éclairage indirect par gorges lumineuses. Les lampes-soffites Osram s'imposent partout où il y a peu de place disponible pour le montage des sources lumineuses. Quant aux luminaires, simples ou artistiques, on les équipera de lampes-soffites Osram en verre opalin non éblouissant, à un culot.*



27

# OSRAM